Vol. L — SAINT-BONIFACE, MANITOBA, 12 OCTOBRE 1921 — No. 47

ABONNEMENTS

Canada, par année $1.00
Etats-Unis, par année 1.50
Europe, par année 2.50

Tarif des Annonces

Par pouce ——————— 50 sous

ANNONCE LEGALES
1ère insertion, parligne .... 12 sous
Chaque insertion subséquente 8 sous

N. B.—Les annonces de naissances, mariages et sépultures seront insérées au taux de 35 sous chacune. Petites annonces, 50 sous.

LE MANITOBA

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

MANITOBA
PUBLIE ET IMPRIMÉ
S LES MERCREDIS
communications concernant
le ... ou l'imprimerie devront être
a... :

Le Manitoba
42, Avenue Provencher
SAINT-BONIFACE - MANITOBA
Téléphone : 1235

The Library Government Offices

COUPS DE PLUME

La date des élections est annoncée, la votation aura lieu le 6 décembre.

A ce sujet, le premier-ministre du Canada a lancé un manifeste et nous croyons qu'il sera agréable à nos lecteurs de lire ce document politique que nous publions ailleurs dans notre journal.

* * *

La lutte est à peine commencée, nous ne sommes encore qu'aux premières escarmouches et déjà les injures, les mots enflammés, les insinuations malveillantes ont pris leurs envolées et s'il faut juger de la fin de la campagne électorale par ses débuts nous avons raison de croire que la température de Décembre sera plutôt chaude

Les grands chefs, malgré quelques rudes coups échangés, se sont plutôt tenus dans les bornes de la bienséance vis-à-vis les uns des autres et en autant que nous pouvons extraire la vraie pensée de chacun dans le fouillis des discours que nous avons du lire pour nous renseigner sur la situation, il nous parait que bientôt tout le monde sera protectionniste, au moins en paroles sinon en actes et en désirs.

M. Meighen a dès le début enfourché le cheval de la protection modérée pour nos industries et nos producteurs.

Monsieur King tout en se proclamant le disciple de Sir Wilfrid Laurier qui voulait faire disparaître jusqu'au dernier vestige de la protection, se cramponne à la doctrine du tarif pour le revenu! . . . . il déclare que le libre-échange est impossible et contraire aux intérêts du pays . . encore quelques jours, et s'il continu dans sa marche et dans son évolution il sera bientôt plus protectionniste que ne l'est M. Meighen lui-même.

M. Crerar, de farouche libre-échangiste qu'il était d'abord, a lui aussi modifié quelque peu ses idées; il trouve maintenant absurde que l'on puisse songer à renverser toutes les murailles qui séparent le Canada du reste du monde et il explique son programme, en disant que sa protection à lui s'applique d'abord à l'industrie de la ferme.

Les électeurs en ont encore pour deux mois à lire les discours et les manifestes des chefs politiques; si, au 6 Décembre les électeurs ne sont pas en mesure de donner un vote absolument raisonné, c'est qu'ils auront été inondés de tant de verbiage, d'idées contraires, de notes explicatives et de paroles contradictoires qu'ils en seront submergés au point de ne plus pouvoir y voir clair.

C'est une situation dans laquelle peut se trouver le peuple au moment d'une élection, comme se trouve quelquefois un juge, dans un procès important quand les avocats des différents plaideurs se sont donnés la peine d'embrouiller les cartes et de torturer les textes de lois au point que l'on ne sache plus ce que veut dire la loi et encore moins ce qu'ont voulu dire les législateurs.

* * *

Si les chefs ont gardé une certaine réserve, nous ne pouvons malheureusement pas en dire autant d'un certain nombre de lieutenants qui semblent plutôt vouloir se servir de l'invective que d'arguments très solides.

Quand on veut faire un bloc solide on devrait avoir la décense ou au moins l'intelligence de ne pas se servir d'expressions et de moyens qui sont plutôt de nature à diviser qu'à unir.

Les personnalités blessantes devraient être bannies de la discussion, les monopoleurs de la vertu et du patriotisme devraient être muselés et quand on veut fouiller l'histoire du passé pour y trouver des armes utiles aux temps présents on ne dénature pas la pensée, les actions et les paroles des chefs politiques qui ont vécu, pas plus que les paroles et les actes des chefs politiques actuels.

En politique comme en d'autres choses, la franchise et la lutte loyale sont encore les arguments qui ont le plus de force sur l'électorat; les appels hypocrites aux préjugés ne font que soulever les animosités et ces appels sont une invitation à ceux qui sont disposés à tenir dans cette campagne une conduite indépendante, à changer leur attitude et à se jeter dans la mêlée prêts à recevoir des coups, mais prêts aussi à en donner.

Une plus grande discrétion de la part de certains jeunes députés serait à l'heure actuelle de bonne et sage politique, car si l'on tient absolument à faire un retour sur les luttes politiques du passé, plusieurs pourraient se rendre compte que les blessures cuisantes et non encore guéries ne sont pas toutes sur les mêmes personnes, ni sur le même bloc.

* * *

M. Crerar, le chef du parti progressif, a bien voulu, dans son discours manifeste de Brandon, donner l'explication claire et nette de son libéralisme—Nous citons les paroles de M. Crerar: "Ce mouvement politique, (le mouvement progressif) est essentiellement un mouvement de libéralisme; maintenant, ne vous énervez pas; je ne veux pas dire le libéralisme dans le sens de libéralisme d'un parti désigné sous ce nom, je veux dire un libéralisme dans le sens du mouvement qui a affranchi l'Italie, libéralisme qui s'est infiltré dans tous les pays anglo-saxons en faveur d'une démocratie meilleure et d'aspirations plus nobles dans l'administration gouvernementale.

Voilà ce que je veux dire, et ce mouvement est dans "tous ses points essentiels un mouvement de libéralisme."

C'est clair! A bon entendeur, salut!!

* * *

Nous souscrivons aux paroles suivantes que nous trouvons dans "La Patrie" de Montréal:

"L'hon. M. Rogers annonce qu'il sera candidat dans Lisgar, Man., et qu'il soumettra bientôt son programme aux électeurs.

L'ex-ministre des travaux publics a été l'un des membres les plus populaires et les plus distingués du gouvernement Borden. Sa retraite lors de la formation du cabinet unioniste en 1917 fut une grande surprise pour tous ceux qui connaissaient son dévouement sincère et son attachement profond aux doctrines de Macdonald et de Cartier. Elle fut une cause certaine d'affaiblissement et de désorganisation des forces conservatrices. Privé de son meilleur appui et de son plus fidèle artisan, le parti bleu perdit de sa cohésion et de sa vigueur. Les partisans n'avaient plus personne à la Capitale pour leur tendre une main amie et entendre leurs doléances!

Il va sans dire que la rentrée de M. Rogers dans l'arène sera saluée avec plaisir par les vieux lutteurs qui n'ont jamais flanché, pour qui le drapeau conservateur a toujours été la bannière sous laquelle le pays a grandi et a prospéré.

Malgré la légende stupide que certains politiciens ont voulu créer, M. Rogers est un ami vrai de la province de Québec dans laquelle il est né. Au Manitoba, il fut toujours le défenseur de nos compatriotes."

* * *

Le bien-être de l'enfance. M. le Juge Choquette, au Congrès tenu à Winnipeg, la semaine dernière a donné comme exemple la Province de Québec et il a appuyé fortement sur la nécessité de l'enseignement religieux. L'Honorable Juge de Québec a déclaré que les habitants de sa province n'aimaient pas qu'on leur dise qu'ils n'ont pas suivi le progrès, quand il s'est agi d'assurer le bien-être de la population et de secourir les malheureux parce qu'ils n'ont pas fait comme les citoyens de l'ouest qui ont adopté des mesures de bient-être telles que la pension des mères. Il a affirmé que, depuis des centaines d'années, le peuple de la province de Québec a accepté, sans recourir à la législature, des méthodes qui, d'après son opinion, ont plus naturellement et plus parfaitement assuré du secours aux mères et aux familles ayant perdu leurs chefs ou ayant, pour d'autres causes, été mises dans le dénuement.

Les paroles de M. le juge Choquette ont su créer une forte impression et elles feront certainement réfléchir les hommes chargés d'assurer autant que possible le bien-être aux habitants de notre pays.

* * *

Nos félicitations au Conseil de Ville de St-Boniface qui a réussi à trouver une solution dans la question des approches du Pont Provencher, côté de St-Boniface.

Espérons que l'on ne tardera pas trop à régler la difficulté du côté de Winnipeg.

* * *

Il nous fait plaisir de reproduire les paroles suivantes de "La Liberté", paroles auxquelles nous souscrivons pleinement et entièrement:

"L'Association d'Education des Canadiens-français du Manitoba" vient de faire ses élections. M. Noël Bernier, président réélu, a cru qu'il était impossible de concilier ses devoirs de président avec ses autres devoirs sociaux et d'ordre privé, et M. Hormisdas Béliveau a été élu président.

Au président sortant de charge et au nouveau président de l'Association d'Education la "Liberté" offre ses hommages; elle y ajoute ses voeux pour l'oeuvre de toute première importance que le nouveau président doit diriger. Homme d'affaires distingué, ancien maire de Saint-Boniface, homme d'une affabilité qui ne se dément jamais, il mènera à bon port la barque qui doit voguer sur une mer assez houleuse de préjugés et de parti-pris.

L'Association d'Education n'a pas été créée, tous le savent, pour être une oeuvre d'attaque, mais simplement de défense nationale. Malgré toutes les protestations de bon vouloir, malgré tout ce que peut comporter d'accalmie une manière de faire pratique qui est moins mauvaise que la lettre et les visées de la loi, il reste vrai que nous vivons sous un organisme soi-disant légal qui vise à nous passer au moule d'où nos enfants sortiraient amoindris dans leur foi et dans leur entité nationale. Notre loi scolaire est neutre et elle proscrit le français.

C'est pour amoindrir ces deux inconvénients fort graves qu'existe l'Association d'Education, et elle aura bien mérité de la patrie canadienne si elle atteint son but. Ce but elle ne peut l'atteindre si le groupe français du Manitoba ne comprend pas l'importance d'une telle oeuvre et lui refuse un concours intelligent et pratique. Bon nombre de nos groupes l'ont ainsi compris et ont agi, d'autres restent encore dans les stériles considérations dont bien des bonnes causes ont à souffrir quand elles n'en meurent pas.

L'oeuvre principale en ce moment est de pourvoir à notre corps enseignant. Cette oeuvre a reçu les soins empressés de l'Association.

MANIFESTE DE L'HON. M. MEIGHEN

En même temps que le décret de dissolution, l'hon. M. Meighen a lancé un manifeste dans lequel il expose la politique de son gouvernement, traite la question du tarif et fait un appel spécial aux femmes du Canada, leur demandant de prendre leur part de responsabilités dans les affaires du pays.

Voici le texte du manifeste du très Hon. M. Meighen: Au peuple du Canada:

Le parlement vient d'être dissous; le peuple du Canada, les hommes, et, pour la première fois, les femmes seront appelés à se prononcer sur le caractkre et la direction à donner à notre politique.

J'ai fait partie du gouvernement durant huit années fécondes en événements et j'ai été son chef durant un peu plus d'un an. Le gouvernement a dû administrer les affaires du Canada durant une guerre dévastatrice. Il a rencontré et surmonté des difficultés sans précédent et il a survécu à la crise que la guerre traîne toujours après elle. Il a adopté des méthodes, grâce auxquelles ceux qui ont eu à souffrir dans ce conflit ont pu et peuvent encore se refaire et réparer les pertes qu''ils ont subies. Il a donné toutes ses énergies à la solution des problèmes qui se sont présentés durant ces années d'essai et il est maintenant préparé, plus vigoureux que jamais, à marcher à l'assaut et à affronter les dangers que, ainsi que tous les autres pays, le Canada a à traverser.

Le Canada durant la guerre

Ce qui a été accompli durant la guerre et après la guerre est tellement considérable que nous ne pouvons lorsque nous devons le mettre sous les yeux de la population, en donner toute la mesure, en faire connaître tous les mérites. Nous sommes encore trop près des événements. Le seul moyen qui nous permette de mesurer l'efficacité des choses accomplies par le Canada, c'est de les comparer avec ce qu'ont fait les autres pays dans les mêmes circonstances. En agissant ainsi, ni cette génération, ni celle qui la suivra, ne craindront de voir leur pays jugé. Si les chefs du gouvernement, dans tout cet ouvrage, sont sujets aux attaques, nous sommes préparés à faire face à cette attaque. Mais ni le gouvernement, ni le parti national-libéral-conservateur, qui la supporte, ne cherchent à monopoliser où à tourner W l'avantage de ses partisans le crédit qui appartient à toute la nation et qui constitue maintenant son legs et son actif les plus riches pour l'avenir; encore bien moins voudrions-nous prendre pour nous-même une part de la gloire qui n'appartient qu'à ceux qui ont bravé l'ennemi dans la bataille, l'histoire séparera, avec la plus entière imppartialité, ce qui demeure et ce qui reste et distinguera les grandes choses des petites: elles condamnera les erreurs et rendra pleine justice aux plans hardiment conçus et parfaitement réalisés.

La guerre est un souvenir, un glorieux souvenir, mais ce n'est plus une issue. Le Canada, de 1914 à 1918, sous l'habile direction de Sir Robert Borden a traversé une des crises qui transforment l'âme des peuples. Nous devons affronter maintenant avec courage la tâche gigantesque de reconstruction. Nous devons soutenir et améliorer les services déjà établis pour assister ceux qui ont surtout souffert de la guerre; nous devons adopter une ligne de conduite et suivre une politique en rapport avec nos aspirations comme nation, qui convient à l'état présent de notre développement, à notre entourage et à la crise que nous traversons.

Une nation de l'Empire

Etant donné ses traditions, le sens commun de l'atavisme et les idéals communs, le Dominion du Canada n'aspire qu'à une seule destinée, la plus noble qui puisse exister, celle d'être une nation dans l'Empire britannique. Je suis convaincu que le maintien de l'Empire britannique, tel que constitué présentement, est la chose qui puisse le mieux servir les intérêts mondiaux. Nous jouissons d'une autonomie complète, cette autonomie n'est pas menacée et elle ne sera pas changée. Mais pour maintenir l'Empire britannique en tant que ligue de nations autonomes, chacun doit assumer sa part du fardeau. Cette part est légère et les profits sont abondants, comparés au fardeau et aux avantages qui pourraient résulter d'une autre destinée. Le sentiment et l'intérêt sont en harmonie en maintenant l'alliance britannique.

Le tarif

Il y a quarante-deux ans, le Canada adoptait un tarif protecteur qu'il a maintenu jusqu'à nos jours. Au temps où le peuple canadien décidait d'adopter cette politique,

(A suivre en page 2)

CHANGEMENTS DANS LE TARIF POSTAL

Nous tenons à porter à la connaissance de nos lecteurs la nouvelle échelle de tarifs postaux qui est entrée en vigueur samedi dernier le 1er octobre.

Lettres.—Canada, Etats-Unis et Maxique, taxe de guerre comprise, 3 sous pour la première once et 2 sous pour chaque once additionnelle.

Grande Bretagne et autres endroits de l'Empire Britannique, taxe de guerre comprise, 4 sous la première once et 3 sous pour chaque once additionnelle.

Autres pays, dix sous pour la première once et cinq sous pour chaque once additionnelle.

Cartes postales.—Canada, Grande-Bretagne et autres endroits de l'Empire britannique, Etats-Unis et Mexique, taxe de guerre comprise, deux sous chacune. Autres pays, six sous chacune.

Journaux canadiens.— Canada, Grande-Bretagne et quelques autres endroits de l'Empire britannique, Etats-Unis et Mexique, 1 sous pour 4 onces.

Imprimés. — Canada, Etats-Unis, et autres pays, deux sous par deux onces.

Manuscrits pour aveugles. — Canada, Etats-Unis, Mexique et Terreneuve, gratis. Tous les autres pays, un sou par livre.

Papiers commerciaux. — Tous les pays excepté le Canada, dix sous pour les premiers dix onces et 2 sous pour chaque deux onces additionnelles.

Echantillons.— Canada, Etats-Unis et Mexique, 1 sou par deux onces. Tous les autres pays, 4 sous pour les premiers 4 onces additionnelles. Accusés de réceptions pour les articles enregistrés seulement: Canada et autres pays, dix sous si requis au moment du postage de l'article et 20 sous si requis après le postage de l'article.

Assurance Postale

Ottawa, 3.—A partir de samedi on ne peut plus faire recommander les colis postaux au Canada. Le département des postes a pris une décision ,il y a quelques mois, laquelle est entrée en vigueur samedi. Au lieu de recommander les paquets, on les fera assurer.

Les colis seront assurables jusqu'à la valeur de cent piastres contre la perte, le vol et l'endommagement. La prime d'assurance sera payée au moyen de timbres-poste qu'on collera sur les paquets.

Le but de ce nouveau règlement est de remédier à la congestion du système de recommandation et de faciliter par là même le maniement des lettres recommandées.

Les primes d'assurances seront de trois sous pour des valeurs n'excédant pas cinq piastres, de six sous pour des valeurs de cinq à vingt-cinq piastres. de douze sous pour des valeurs de vingt-cinq à cinquante piastres et de trente sous pour des valeurs de cinquante à cent piastres.

Six millions de soldats en armes

Tel est l'effectif actuel des quatorze principaux pays du monde

A LA CONFERENCE

Washington, 3.—La conférence sur la limitation des armements aura devant elle les chiffres au sujet des armées en état d'activité dans les 14 principales nations du monde et il appert qu'il n'y a pas moins de six millions d'hommes sous les armes, actuellement, dans ces 14 pays. La Chine tenait la tête, au 1er septembre: la France, avec 1,034,000 soldats; l'Angleterre, avec 740,500 soldats; la Russie, 538,000; la Pologne, 450,000; l'Italie, 350,000; le Japon, 300,-000; la Grkce, 255,000 et l'Espagne, 253,000.

MANIFESTE DE L'HON. M. MEIGHEN

(*Suite de la page 1*)

l'expérience avait déjà amené deux impoprtantes conclusions: Le Canada étant à proximité des Etats-Unis, les ressources naturelles de notre jeune pays s'en allaient naturellement vers la contrée voisine où elles étaient absorbées par les grandes industries. Des centaines et des milliers de Canadiens furent alors forcés d'émigrer.

Ce procédé continuant toujours, un changement s'est opéré dans la politique américaine; l'imposition d'un haut tarif protecteur contre nous a jeté le Canada dans un état de réaction et de dépression, et pour échapper à ce châtiment, qui fut tenté fortement d'assurer des relations submissives et dépendantes pour prévenir les Etats-Unis.

A la lumière de ces expériences, le peuple canadien a décidé de se construire pour lui-même un système industriel. Pour développer ainsi nos ressources et garder notre peuple à salaire chez nous, un tarif protecteur était essentiel. Une étude des 40 dernières années montre clairement que les conclusions tirées par nos pères en 1878 étaient de bonnes et vraies conclusions. Ces années ont été des années de continuels développements dans les temps difficiles comme dans les temps prospères; les marchés de nos villages et de nos villes sont devenus de plus en plus les bases de notre prospérité agricole.

La valeur de nos productions manufacturières, minérales et agricoles s'est multipliée plusieurs fois. Nos exportations de l'année dernière ont été 14 fois en valeur ce qu'elles étaient en 1890 et quatre fois ce qu'elles étaient en 1910. Notre commerce total est plus de 7 fois ce qu'il était il y a 30 ans. En vérité: le commerce du Canada, par tête, se tient à la hauteur de celui des plus grandes nations du monde et c'est tenu aussi haut que 2 fois et demi le commerce, par tête des Etats-Unis. Nous avons pris notre initiative individuelle et nous avons été capables de la poursuivre et de maintenir notre prospérité sans nous occuper de la conduite des autres nations. Les années passées et surtout récemment, un mouvement bien déterminé a été fait en vue de renverser la politique tarifère du Dominion. L'opposition officielle dans la chambre des communes, qui a pour chef l'hon. Mackenzie King, a fait des demandes variées et répétées pour faire disparître les cédules tarifaires. Finalemént, ce parti fut appelé en convention en août 1919 et passa unanimement cette résolution, à savoir:

"Que les plus grands intérêts du Canada demandent que des substantielles réductions soient faites dans les taux de douane, en vue d'accomplir deux desseins de la plus grande importance: Premièrement, diminuer le coût très élevé de la vie qui pèse si fortement sur les masses populaires. Deuxièmement, réduire le coût des instruments de production dans les industries basées sur les ressources naturelles du Dominion, dont le rigoureux développement est si essentiel au progrès et à la prospérité de notre pays.

"Que pour ces fins, le blé, la farine de blé et tous les autres produits du blé; les principaux articles de nourriture; les instruments de ferme et les machineries; les tracteurs de ferme; les entreprises minières, la farine, les machineries de moulin à scie et les morceaux de réparation; le bois de construction préparé où non préparé; la gazoline, le pétrole, les huiles lubrifiantes; les accessoires de pêche, le ciment, et les engrais chimiques, devraient être exempts de droits de douane, aussi bien que le matériel brut qui entre dans leur formation.

"Que la révision, en vue de la diminution du tarif soit faite de manière à produire de substantielles réductions dans le coût des vêtements, des chaussures et des autres articles généraux de consommation, ceux du luxe excepté, ainsi que dans celui des autres matériaux qui entre dans leur confection.

"Que la préférence anglaise soit augmentée de 50% sur le tarif général.

"Et que le parti libéral s''engage à faire loi les provisions de cette résolution, quand ils retourneront au pouvoir."

Cette résolution quoique fréquemment évadée et plus souvent évitée, quelque fois mise en vedette pour attirer des alliés et quelquefois étouffée pour concilier des amis, reste néanmoins la promesse solennelle et unanime de l'hon. Mackenzie King et de son parti. Ce n'est pas une déclaration de principes, mais un engagement connu obligeant à des actes spécifiques.

Le mouvements des Fermiers

Mais un ennemi plus fort et plus menaçant s'est élevé. En ces dernières années, il a grandi d'abord dans les prairies de l'Ouest et plus tard dans des parties choisies de l'Est du Canada; c'est un parti supporté par une propagande couteuse et persistante, dont le but est de renverser la politique tarifaire de ce pays. Ce mouvement, dirigé par l'hon. T. A. Crerar et M. H.-W. Wood; a aussi formulé ses demandes de tarif en blanc et en noir. Il n'est pas besoin de les répéter ici.

La résolution de la convention libérale mentionnée plus haut dans toute sa substance a été modélée, en vérité, sur la politique du parti Wood-Crerar. Cette dernière, cependant veut aussi l'entrée libre du charbon, et des véhicules, la réciprocité sans restriction avec les Etats-Unis, le libre échange avec l'Angleterre pour cinq ans. Le parti fédéral de l'Alberta, formulant ses demandes au point de vue agraire, veut également le libre échange avec les Etats-Unis pour cinq ans. Point n'est besoin d'établir de subtiles distinctions. La grande masse de ceux qui ont souscrit ces demandes sont des propagandistes déterminés du libre échange, ce sont des gens qui s'opposent fermement

(*A suivre en page 4*)

L'Hon. J. Bernier H. P. Blackwood
Noël Bernier Alex. Bernier

BERNIER, BLACKWOOD & BERNIER

Avocats et Notaires

Spécialités: droit criminel Corporations, prêts

Bureaux: 401 Bloc Somerset, Ave. du Portage WINNIPEG

Phone Main 4206 et 4207

ACHETEZ VOS

EPICERIES et PROVISIONS

T. Pelletier & Cie

AvenueTaché, St-Boniface

Où vous aurez toujours des marchandises de première qualité.

Soudure de Metaux

Procédé "Oxy-Acétylène"

Nous resoudons tout morceau brisé et donnons ces pièces la qualité égale au neuf.

SOUDAGE DE TOUS MEAUX

Manitoba Welding Company

Etabli depuis 1911

58 Princess — Tél. A8721

WINNIPEG, MAN

Nous parlons français

J. O. BRUNET

Importateur de MONUMENTS FUNERAIRES

en marbre et granit, statues, etc.

Bureau et Atelier

346 Taché, St-Boniface

En face de L'Hôpital St-Boniface

Tél. M. 5325-Rés. Tél. M. 7106

RQBOL

(Tablettes)

Nettoient l'intestin paresseux et combattent la

CONSTIPATION

Cause de maux de tête, mauvaise digestion, manque d'appétit torpeur du foie. — 25c la boîte.

Cie Chimique Franco-Américaine Ltée, Montréal.

Troubles du Retour de L'Age



J'avais eu une famille de dix-neuf enfants et en étais arrivée à l'époque de l'âge critique épuisée souffrant de douleurs de reins et de douleurs internes. La nuit je pouvais à peine dormir et souvent j'étais obligée de me lever, à cause de sensations de brûlures aux bras et aux jambes, et de m'appliquer des compresses froides. Après avoir employé beaucoup de remèdes, j'ai pris des Pilules Rouges et c'est grâce à leurs bons effets si j'ai pu revenir à la santé. Mme, Norbert Vallerand, 464, rue Alma, Montréal.



Les Pilules Rouges guérissent la faiblesse du sang. Elles guérissent aussi les maux de tête, les migraines, les suffocations, les névralgies, les dérangements, les maux de matrice ou des ovaires, les douleurs périodiques et les malaises qui accompagnent toujours la grossesse. Les Pilules Rouges sont le remède spécial de la femme; elle peut les prendre en tout temps quelles que soient ses occupations.

Les Pilules Rouges sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Nous les envoyons aussi par la poste, au Canada et aux Etats-Unis, sur réception du prix, 50 sous la boîte.

Pour toute information et consultation, adressez:

CIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE, limitée, 274, rue St-Denis, Montréal

Un Ami Sincere

Quelle que soit votre situation sociale, professionnel, homme d'affaires, cultivateur ou manoeuvre, il arrivera un moment dans la vie où votre force de production si elle n'est pas complètement arrêtée, sera considérablement diminuée, c'est alors que quantité de soi-disant amis vous abandonneront, et si vous n'avez pas cultivé l'affection du seul ami sincère: LE LIVRET DE BANQUE, la pauvreté et la misère seront vos compagnes.

La courtoisie avec laquelle vous serez reçu vous encouragera à venir régulièrement toutes les semaines.

BANQUE D'HOCHELAGA

FONDÉE EN 1874

Cusson Agencies, Ltd

Assurances

SEULS AGENTS EMETTANT DES POLICES EN FRANÇAIS

Représentant la compagnie de chemin de fer du

GRAND TRONC PACIFIQUE

GOUVERNEMENT CANADIEN

et toutes les autres compagnies de navigation, sur tous les océans

Renseignements donnés volontiers et gratuitement

60 AVE. PROVENCHER, ST-BONIFACE. TEL. MAIN 4372

Bureaux: Main 7318 — —TELEPHONES — Résidence: Main 4199

CASIER POSTAL 179

J. A. CHARETTE

ST-BONIFACE, MAN.

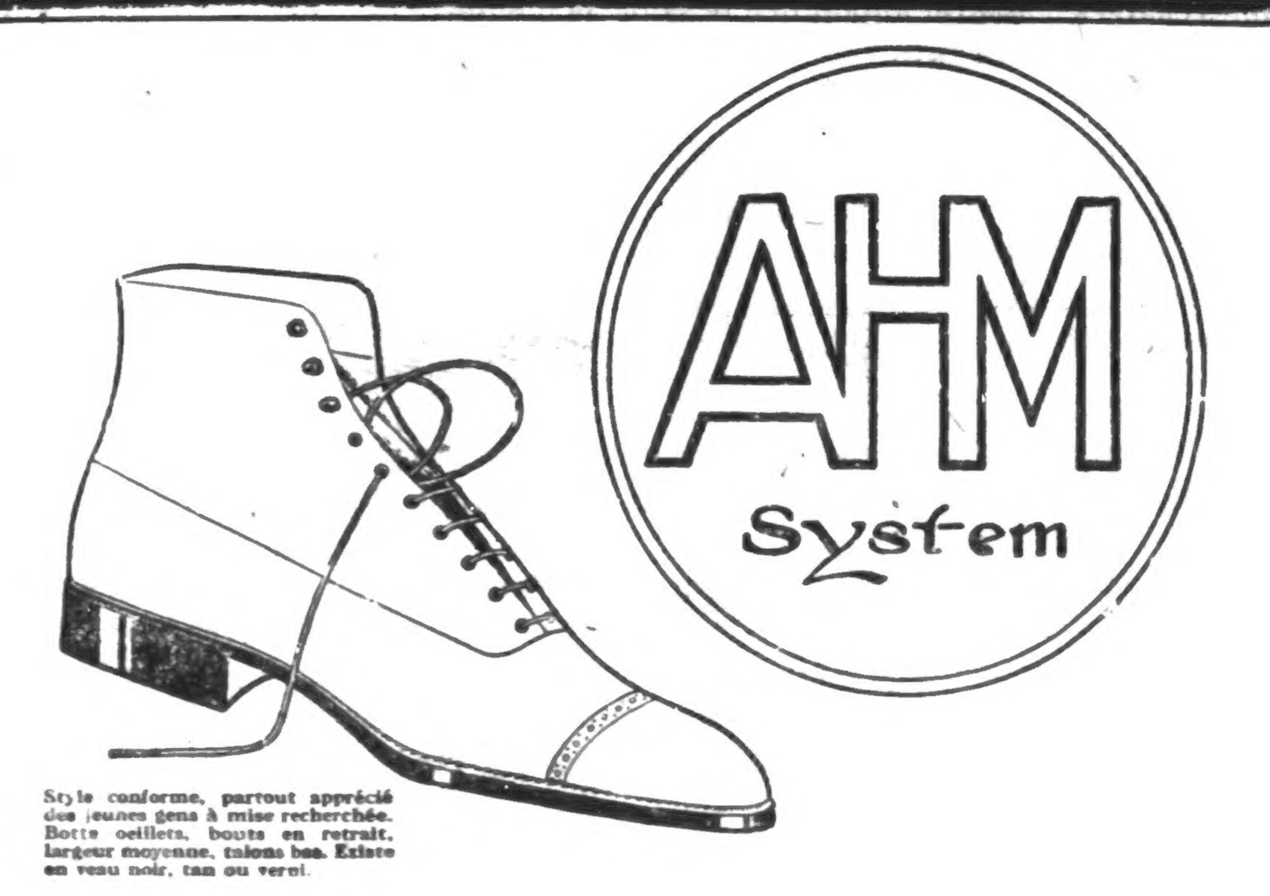
PLOMBERIE POUR LA VILLE ET LA CAMPAGNE

CHAUFFAGE A EAU CHAUDE, VAPEUR, AIR CHAUD

COUVERTURES EN TOLE ET EN GRAVIER

CORNICHES ET VENTILATION ET TOUS TRAVAUX EN TOLE

SATISFACTION ASSUREE



Style conforme, partout apprécié des jeunes gens à mise recherchée. Botte oeillets, bouts en retrait, largeur moyenne, talons bas. Existe en veau noir, tan ou verni.

La Marque du fabricant inspire confiance

LE nom ou la marque de commerce du fabricant est imprimé sur une paire de chaussures afin de démontrer que ce fabricant a lui-même confiance dans la qualité de ses marchandises. Il sait que le soin de la main d'œuvre et la valeur intrinsèque de ces chaussures sont telles qu'il ne craint pas d'en revendiquer la fabrication.

A moins qu'il ne le veuille, rien ne l'oblige à cela: il n'est pas tenu de révéler l'origine de ses marchandises. S'il le fait, soyez certain que ce fabricant est absolument convaincu que ses produits ne laissent rien à désirer.

Ainsi, la confiance du fabricant doit être le motif de votre propre confiance, lorsque vous achetez un article revêtu de sa marque de commerce.

Les chaussures A.H.M. sont en vente par plus de 5000 détaillants, par tout le Canada; elles sont distribuées par le système d'entrepôts disséminés A.H.M. De ce fait, les formes en vogue sont disponibles partout.

AMES HOLDEN McCREADY LIMITED

T. H. RIEDER, *Président*

"Cordonniers de la nation"

HALIFAX ST. JOHN QUEBEC MONTREAL WINNIPEG REGINA SASKATOON CALGARY
OTTAWA TORONTO LONDON EDMONTON VANCOUVER

PRIX D'Excursions D'Ete

—A—

VANCOUVER ET VICTORIA

ET ENDROITS DE LA COTE DU PACIFIQUE

PAR LES RICHEUSES CANADIENNES.

CHOIX DE ROUTES PAR TERRE ET EAU POUR ALLER ET RETOUR.

Billets pour l'Aller et Retour DE (Ouest) INTARIO, MANITOBA, SASKATCHEWAN et de toutes les gares CALGARY ET EDMONTON (inclusivement) dans l'ALBERTA Via Looma, C-N., via Tofield, G.T.P.

MAINTENANT EN VENTE

Arrêts avantageux

Limite finale du retour: 31 oct. 1921

VOYEZ JASPER PARK ET LE MONT BLANC

POUR PLUS AMPLES INFORMATIONS CONCERNANT TAUX, SERVICES, RESERVATIONS, ETC., VOYEZ N'IMPORTE QUEL AGENT.

Canadian National Railways



Nos marchandises d'optiques sont entièrement garanties

A. R. McRUER

Opticien diplômé

Membre de la Société des Opticiens du Manitoba

Avenue Provencher, St-Boniface



Si vous avez une invention à développer et à protéger, une marque de commerce à faire enregistrer, veuillez communiquer avec nous. Nous nous chargerons de faire pour vous les recherches nécessaires. Nous vous aiderons de nos conseils et nous vous donnerons tous les renseignements que vous désirez.

CRESOBENE

(Capsules)

Balsamiques - Antiseptiques

Guérissent les TOUX CHRONIQUES ou AIGUES, les BRONCHITES, LA GRIPPE, les MAUX de GORGE, LARYNGITES. — 50 cts la boite.

Compagnie Capsules Crésobène, Montréal.

Association des anciennes élèves de l'Académie St. Joseph, St-Boniface

Jeudi soir, le 6 octobre eut lieu notre assemblée annuelle à l'Alma Mater. Plus de 80 anciennes étaient présentes. La fête commença par un banquet présidé par Revd Sr. Marie Clémentine, principale de l'Académie.

Les tables étaient enjolivées de fleurs blanches. La salle du banquet magnifiquement décoré de bleu et de blanc offrait un aspect très invitant.

Sa Grandeur Mgr Béliveau nous fit l'honneur de chanter le salut du Très Saint Sacrement, assisté de Messieurs les abbés Caron et Poitras. Mgr l'Archevêque fit une allocution très appropriée à la circonstance. Après le salut il y eut charmante petite séance par les élèves présentes de l'Académie. Chants, musiques, saynètes, furent bien réussis et très applaudis. Madame Kelly, présidente, répondit avec amabilité à leur adresse, remercia les Révérendes Sœurs de leur dévouement et loua les élèves de leur succès.

Vinrent ensuite les élections qui donèrent le résultat suivant:

Prsidente honoraire, Révd. Sr. Marie Godefroy.

Vice-présidente honoraire, Rév. Sr. Marie Clémentine.

Présidente exécutive, Madame J. Q. Davis.

1ère Vice-présidente, Madame J. DeGagné.

2ème Vice-présidente, Madame J.-A. Bonin.

Sec.-Trés., Mlle Antoinette Baril.

Conseillères, Rév Sr. Marie Adelard, Rév Sr. Marie Maxima, Mme Antonio Labelle.

Conseillères: Mlles Mr. Marcoux, G. Senez, M. A. Toupin, J. Cusson, Ant. Prendergast, H. Paradis, V. Pelletier.

Madame Davis remercie les religieuses qui ont contribué si généreusement aux préparatifs de cette fête.

Elle suggère aussi un vote de remerciement au conseil sortant de charge qui a fait un réel succès de cette soirée.

Toutes revinrent enchantées de la réunion et se promettent le même plaisir l'an prochain.

La Secrétaire.

ENFIN GUERI DE L'ECZEMA

Traitement qui donne des résultats satisfaisants

WARING, ONT.

"J'étais tellement affligé de l'Eczema, que parfois mes vêtements devenaient humides.

J'ai souffert affreusement pendant quatre mois, ne trouvant aucun soulagement *jusqu'à ce que j'essaye 'Fruit-a-tives' et 'Sootha-Salva'.*

J'ai employé en tout trois boîtes de 'Sootha-Salva' et deux de 'Fruit-a-tives', et je suis parfaitement bien". G. W. HALL.

Chez les pharmaciens, 50c. la boîte, 6 pour $2.50, ou envoyé, franco, par Fruit-a-tives Limited, Ottawa.

'Fruit-a-tives' se vend également en boîte d'essai pour 25c.

RESTAURANT TASCONA

Prunes. Le panier	50c
Poires. La douz.	40c
Bananes. La douz	35c
Raisins. 2 livres pour	45c
Oranges. Grosses.	40c
Tomates, La livre 15c ou 2 lbs.	25c
Citrons. La douz.	50c
Pommes. 2½ livres pour	25c
Pommettes. 3 livres pour	25c
Pêches La douz.	40c
La caisse	$2.25

558 Ave Taché - Saint-Boniface

PAP-SAG

(Tablettes)

GUÉRISSENT LA

DYSPEPSIE

Après un repas qui fatigue, une ou deux PAP-SAG soulagent immédiatement.

50 cts la boîte

Cie Chimique Franco-Américaine Ltée, Montréal

Lorsque vous achetez un moulin électrique à laver, choisissez le Blue Bird, vous serez certain de son service et de sa durée. La demande pour le Blue Bird dans le Canada est audelà de production.

En vente par Allaire et Bleau, Saint-Boniface.

A LOUER

Belle suite de 3 chambres à l'Hôtel Québec. Bain privé. S'adresser au propriétaire,

Gédeon COUTURE

Petites Annonces

50 SOUS PAR INSERTION

A VENDRE—Oies, canards et dindes. S'adresser à M. Vasseur, 544 rue Des Meurons.

ON DEMANDE—Une servante générale, bons gages. S'adresser au Dr Longpré, 133 Ave Provencher, St-Boniface.

PERDU—Sacoche en velours noir, perdue entre les rues Provencher et Masson. Remettre à Lady Dubuc, 55, rue Masson.

ON DEMANDE—Une servante. S'adresser à Mme Alexandre Bernier, 147 Avenue Provencher, Saint-Boniface. Télé. N2524.

A LOUER — Maison entièrement moderne, No 15, rue Desautels. S'adresser à 15½ rue Desautels.

ON DEMANDE—Une bonne générale chez Madame T.-A. Bernier, 147 Ave. Provencher, St-Boniface. Téléphone N2524.

A VENDRE OU A ECHANGER

Lot de 25 pieds avec bonne étable de 18x26 pouvant être, a peu de frais, convertie en une bonne maison, sur la rue Langevin, tout près de la rue Cathédrale (prix $600) $100 comptant et balance $10.00 à $12.00 par mois. Echangerait aussi pour automobile ou bien louerait à personne qui voudrait en faire les réparations et deduirait le montant des dites réparations du montant du loyer. Pour information, s'adresser à W. Proulx, 30, rue Ritchot.

Douleurs d'Estomac et Maux de Reins.



J'étais très faible; mon occupation de facteur me fatiguait beaucoup; ma digestion se faisait mal; j'avais des malaises d'estomac, des lourdeurs à la tête, des étourdissements; je souffrais aussi de douleurs de reins. Je me couchais le soir si brisé que le découragement me prenait à la pensée d'avoir à recommencer le même travail le lendemain. Les Pilules Moro, que j'ai alors employées, ont augmenté mes forces, m'ont fait une constitution plus robuste, ont rétabli le bon fonctionnement de mon estomac et ont guéri mes maux de reins. M. J. Juneau, 592, rue St-Timothée, Montréal.



Les PILULES MORO sont spécialement bonnes chez l'homme qui souffre d'épuisement général se traduisant par un affaiblissement total ou partiel. Cet épuisement entraine avec lui: mauvaises digestions, douleurs de dos, douleurs rhumatismales, maux de tête, etc. Pour combattre cet épuisement, il n'y a rien de meilleur que les Pilules Moro pour les Hommes. Elles sont le plus puissant tonique, le régénérateur des forces perdues.

Les Pilules Moro sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Nous les envoyons aussi par la poste, au Canada et aux Etats-Unis, sur réception du prix, 50 sous la boîte.

Pour toute information et consultation adressez:

COMPAGNIE MEDICALE MORO

272, rue St-Denis, Montréal.

SHILOH

Il est Consolant d'avoir

l'assurance que vous pouvez obtenir un remède qui a fait ses preuves, parfaitement approprié à vos besoins. Toute femme affligée de maux de tête, mal de dos, langueur, nervosité extrême et profond abattement devrait essayer les

Beecham's Pills

(Le remède qui se vend le plus au monde)

afin de voir la différence dans son état. En purifiant le système, elles assurent une meilleure digestion, un sommeil plus réparateur, des nerfs plus calmes, et confèrent le charme des yeux brillants, un teint rosé parfait et une humeur enjouée. Des milliers et des milliers de femmes ont eu le bonheur d'apprendre que les Pilules de Beecham sont recommandables et

Le Remède Infaillible des Familles

Préparées seulement par Thomas Beecham, St. Helens, Lancashire, Angleterre.

En vente partout, au Canada et aux Etats-Unis d'Amérique. En boîtes de 25 cents.

Telephone a Longue Distance

En vous servant du service "Station à Station" aussi bien le jour que le soir vos ennuis d'un appel "longue distance" sont reduits au minimum.

Demandez a votre téléphoniste local les avantages qu'il y a à se servir du téléphone "Station à Station".

Manitoba Telephone System

POUR VOS TRAVAUX D'IMPRIMERIE



L'Imprimerie est un Art

Dans l'imprimerie comme tous les métiers d'art il y a un cachet spécial a donner au travail. Cet art ne s'achète pas et surtout ne s'improvise pas, il s'acquiert après de longues années de travail. Il faut savoir donner à tel ou tel ouvrage, telle ou telle apparence; par exemple une carte d'affaire qui sera disposée comme un prospectus, ou une entête de lettre qui ressemblera à une affiche, non seulement ne frappera pas l'attention mais choquera l'oeil. Il est reconnu qu'une annonce bien faite, une conception originale dans la confection d'un programme, ou d'un travail de fantaisie attire l'attention et rapporte des profits certains. Nous nous efforçons de donner à notre clientèle ce cachet dans l'exécution de leurs travaux et pour cela nous n'épargnons pas notre peine. Nos clients nous trouverons toujours prêts à leur faire des suggestions, ou faire des ébauches et nous garantissons une originalité parfaite dans la disposition typographique, une apparence luxueuse dans les couleurs et l'impression, et avec cela un service rapide et des prix convenables. Ceux qui ont bien voulu nous donner une commande d'essai dans le passé sont maintenant devenus nos meilleurs clients.

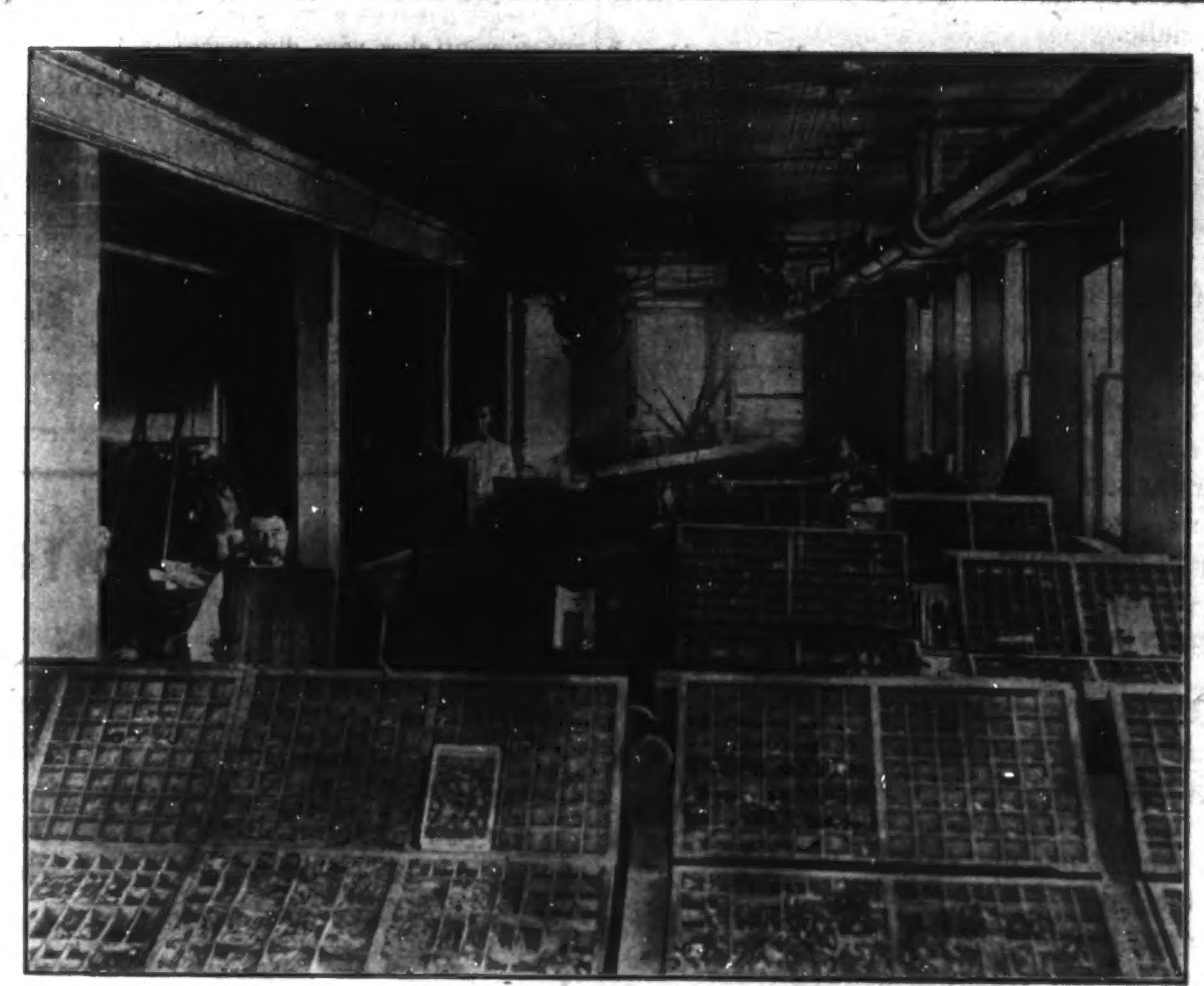
Ecrivez pour nos prix avant de placer vos commandes

Nous ne spécialisons dans aucune ligne en particulier, mais nous satisfaisons dans toutes

ENTETES DE LETTRES — BILLETS DE TOMBOLA
LISTE DE PRIX — LIVRES — PUBLICATIONS — PROGRAMMES
RELEVI DE COMPTE — CARTES D'AFFAIRES
CIRCULAIRES — AFFICHES — ENVELOPPES — FACTURES
ET AUTRES TRAVAUX D'IMPRIMERIE

TRAVAUX POUR MUNICIPALITE

ROLES D'EVALUATION — LISTES D'ELECTEURS
RAPPORTS FINANCIERS ET REGLEMENTS
ET AUTRES FORMES DE COMPTABILITE



Les ateliers de notre imprimerie ont un outillage moderne permettant de donner a notre clientele le maximum de satisfaction, des prix moderes et un service irreprochable.

"LE MANITOBA"

42 Avenue Provencher, St-Boniface, Manitoba

MANIFESTE DE L'HON. M. MEIGHEN

(*Suite de la page 2*)

à tout système protecteur en ce pays et leur but, ils sont résolus de l'atteindre par les plus rapides moyens qui sont à leur disposition.

Les décrets immédiats que les deux sections de l'opposition s'efforcent de rendre effectifs ne veulent dire autre chose que l'abandon du système protecteur.

On ne peut défendre où établir un système qui dépouille des centaines de nos industries les plus importantes de tout tarif protecteur et laisser les industries moins importantes jouir d'un tarif de protection. La chose n'est pas à discuter, par conséquent, d'abord à cause de l'opposition de la plus grande majorité, ensuite, à cause des conséquences logiques des programmes eux-mêmes. A l'heure actuelle, ce à quoi il nous faut résister, c'est à une politique canadienne de libre échange.

Le tarif protecteur des Etats-Unis, beaucoup réduit en 1913, fut restauré en mars dernier, dans toute la force prohibitive qu'il n'a pas eu depuis nombre d'années, même dans l'état de leur ancien tarif, ils ont vendu au pays en ces 5 dernières années, des marchandises pour une valeur de près de 1,800 millions de dollars, dessus et en dessous de la valeur de celles qu'ils nous ont achetées.

Ils ont maintenant imposé de hautes taxes douanières en vue d'acheter encore moins de nous, et comme partie de cette politique, ils ont placé des barrières presque prohibitives contre les produits de ce pays.

Notre dollar est déjà en baisse sérieuse aux Etats-Unis à cause surtout de nos achats excessifs qu'ils comparent avec nos ventes. Dans ces circonstances, il est vraiment difficile de concevoir comment des esprits canadiens sérieux peuvent suggérer comme ce qu'il y a de mieux pour nous, d'enlever les droits modérés que nous avons sur les produits de la ferme qui viennent au Canada et de niveler notre tarif de manière à ce que quand nous sommes forcés de leur vendre peu, nous soyons induits à leur acheter davantage. Suivre cet avis, c'est perdre des millions additionnels sur l'escompte de notre argent. C'est une compétition grossièrement défavorable à la grande masse des fermiers du Canada. C'est empêcher ou ruiner plusieurs branches d'industrie, décourager et nuire à nombre de villes et villages, c'est diminuer la valeur de nos meilleurs marchés de produits de la ferme. C'est perdre l'avance industrielle que nous avons prise et revenir à une position d'où la dépendence d'une politique fiscale plus favorable deviendra de plus en plus, une aspiration nationale. L'esprit de ce pays ne peut tolérer une politique si faible et si désastreuse.

Appel au peuple Canadien

Je demande au peuple canadien de se prononcer contre les propositions de l'hon. W.-L. Mackenzie King et de ceux qu'il représente, de se prononcer contre les propositions de MM. Wood et Crerar et de ceux qu'ils représentent.

Les affaires sont dans un état incertain par suite du chômage et toutes les classes en souffrent. Une campagne anti-protectionniste persistante, qui a fini par amener le manque de confiance, a diminué la production avec ce résultat que des milliers de personnes sont actuellement sans emploi. Le Canada doit se prononcer de façon décisive, et dire s'il veut revenir à la prospérité d'autrefois, à l'activité industrielle.

La population ouvrière du pays sera la première à bénéficier d'un tel verdict. Les fermiers verraient bien vite, avec l'abandon de nos industries, l'affaiblissement de nos centres commerciaux, décroître leur propre marché et de perdre les sources mêmes de leur production et la plus grande partie de nos revenus. Comme conséquence le fardeau des impôts qu'ils auraient à payer augmenterait sans cesse. Le temps est arrivé de trancher la question et le bien-être d'un chacun dépendra de la manière dont elle aura été réglée.

Il existe d'autres sujets importants que j'ai discutés déjà en plusieurs assemblées et sur lesquels je reviendrai dans de nouveaux discours. Sur tout notre attitude doit être bien définie et bien claire.

Il n'est aucune attaque que nous ne puissions repousser, et nous sommes prêts à répondre de notre administration.

La responsabilité d'une nouvelle administration retombe maintenant sur les épaules du peuple, et chaque homme et chaque femme doivent comprendre la gravité du moment. Ils doivent décider entre un gouvernement stable, et le gouvernement par une alliance de diverses classes, entre la protection et le libre échange.

Je fais un appel spécial aux femmes du Canada. Le gouvernement que je représente vous a donné le droit de voté il y a trois ans, et vous devez faire votre devoir. Je demande aux femmes du Canada d'étudier la question en jeu et de voter pour le mieux, dans l'intérêt du pays.

Durant la crise qu'à traversé notre pays lors du conflit européen les femmes du Canada ont montré qu'elles étaient les égales des hommes, et j'ai confiance en leur jugement. L'amour de leur pays leur dictera la meilleure ligne de conduite."

Arthur Meighen.

La journée de la Défense Nationale à St-Boniface

LE DIMANCHE, 16 OCTOBRE

Les percepteurs de l'Association d'Education frapperont à vos portes dimanche prochain. Nous comptons qu'il leur sera fait bon accueil, et que personne ne se dérobera au devoir d'alimenter la caisse de cette œuvre.

Nous n'insistons pas sur ce qu'a de salutaire une œuvre constamment préoccupée de la conservation de ce qui nous est le plus cher, que l'on songe au fond de secours qu'assure son organisme, que l'on songe à la besogne accomplie par ses rouages depuis l'année de sa fondation, 1916, et l'on conclura à l'impérieuse nécessité de lui assurer une vie large et féconde.

Ceux qui ont tâché de suivre l'œuvre et ses développements n'en doutent pas; ils ont vu que certaines écoles libres ont été fondées grâce à l'appui moral et financier de l'institution. Près de $2,200 furent versés à telles œuvres. Le nombre des instituteurs, institutrices, qui, sans l'aide de l'Association d'Education, auraient été dans l'impossibilité absolue d'obtenir, les brevêts d'écoles normale qui seule donnent le droit à un sujet d'enseigner dans nos écoles, se chiffre maintenant à vingt et un. C'est déjà tout un corps enseignant. Notre utilité ne résidait-elle que dans cette partie de l'œuvre, elle serait encore inestimable.

Les ressources dont nous disposons ne nous permettent pas de faire plus dans le moment, mais il y aurait beaucoup à faire. Témoin les nombreuses suggestions qui nous sont faites tous les jours, d'œuvres à accomplir. Ecoles du soir, prix de français, prix d'histoire du Canada, fondation de bourse, cours de vacance pour instituteurs bilingues, visite des écoles de toutes la province, etc., toutes bonnes et excellentes choses, mais dont nous devons remettre l'exécution à plus tard, à des jours de plus grande abondance.

Lorsque nos zélés percepteurs se présenteront chez vous dimanche prochain, soyez certains qu'en leur versant votre obole, vous encouragez une œuvre d'absolue nécessité à notre pays, et qui demeurera telle tant que souci d'honneur et de justice ne sera pas venu aux gouvernants de notre province.

L'Association d'Education des Canadiens-Français du Manitoba.

Nous donnons ci-dessous la liste des percepteurs, avec les rues à chacun d'eux assignés:

Rues Aubert, LaVérendrye et la Pointe—MM. Antonio Marcoux et Roland Lévesque.

Rue Notre-Dame — MM. Armand Bertrand et Joseph Guilbault.

Rue Dumoulin — MM. Ernest Dumas et Arthur Prud'homme.

Rue Masson—Eugène Lemay et Albert Marcoux.

Rue Cathédrale—M. J.-A. Marion.

Rue Hamel—MM. Camille Fournier et Gaudias Brunet.

Rue Victoria et Place Taché—MM. William Raymond et L.-P. Gagnon.

Rues Bertrand Berry et Goulet—MM. G. Chavanne et O. Bellavance.

Rues Marion, Horace, etc. — MM. J.-O. Brunet et Charles Royal

Rues Dubuc, Carrière et tout le sud de la rue Marion et l'est de la rue Des Meurons—MM. E. Sourisseau et O. Pelletier.

Rue Taché—MM. Ant. Marcoux et Roland Lévesque.

Rue Aulneau—MM. Ernest Gagnon et Samuel Nault.

Rue Langevin — MM. Eugène Lemay et Albert Marcoux.

Rue Ritchot—MM. Aimé Joyal et Henri Lévesque.

Rue St-Jean-Baptiste — MM. Camille Fournier et Gaudias Brunet.

Rue La Morénie — MM. Aimé Joyal et Henri Lévesque.

Rue Des Meurons—MM. O. Lacerte et Joseph Marion.

Rues D'Eschambault et Desautels—MM. G.-H. Bérubé et A. Ferland.

Rue Provencher—MM. Antonio Labelle et Henri Lacerte.

Rue Plinguet et rues situées à l'est de la Seine.

Partie de Cartes des Forestiers Catholiques

La première partie de cartes de la première série de cartes des Forestiers Catholiques a eu lieu jeudi dernier. Les résultats de cette première partie sont comme suit: Prix de cartes, pour Dames ($2.00), gagné par Madame H. Bellefeuille (16 parties sur 24); prix de cartes, pour Messieurs ($2.00), gagné par M. J. Ruel; prix de la Rafle ($5.00), gagné par M.. J. Gagnon, qui a détaillé avec M. P. Cusson.

Cette première série de cartes comprendra 6 parties; Madame H. Bellefeuille est par conséquent en tête de cette série, du côté des dames, et M. J. Ruel du côté des Messieurs est le "'leader" de cette série.

* * *

Dimanche dernier avait lieu la première partie de la série du Dimanche. La Salle des Forestiers était plus que remplie car il y avait du monde jusque dans la "Kitchine" (on appelle "Kitchine" la partie nord de notre salle.

Les résultats de la première partie de la série du dimanche sont comme suit: Hommes 1er prix de cartes ($2.00), gagné par M. Félix Ethier (18 parties sur 24); 2e prix de cartes ($1.00), gagné par M. Albert Turgeon (17 parties sur 24) qui détailla avec MM. Ulric Trudeau, J. Patience et Geo. Blanc; prix de consolation (50c.), gagné par M. O. Desautels (6 parties sur 24) qui détailla avec MM. A. Saussereau et R. Fortin.

Dames: 1er prix de cartes(2.00), gagné par Mlle Valérie Dion (18 parties sur 24); 2e prix de cartes ($1.00) gagné par Mlle M. Pearson (17 parties sur 24); prix de consolation (50 cents), gagné par Madame Eugène Baril (6 parties sur 24) qui détailla avec Mlle M. Viau.

Rafle: 1er prix ($2.50), gagné par M. V. Bourbonnière; 2e prix ($2.50), gagné par M. D. Dupas.

M. Félix Ethier est en tête, du côté des Messieurs, pour la série du dimanche, et Mlle Valérie Dion est en tête, du côté des Dames, pour cette même série du dimanche.

Encore une fois, merci beaucoup vous tous, qui nous encouragez; revenez, nous aimons à vous voir.

George L'EVEQUE,
Organisateur des parties de cartes.

LES JEUNES FEMMES EVITENT LA DOULEUR

Celle-ci raconte le bien que lui a fait le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham.

Regina, Sask.—"J'ai souffert deux ans de douleurs périodiques et de nausées. Ma mère me fit prendre du composé Végétal de Lydia E. Pinkham. Je suis maintenant beaucoup mieux, je peux faire mon travail alors qu'auparavant j'en étais incapable. Je n'hésite pas à recommander le Composé Végétal, à mes amies. Vous pouvez publier ma lettre si vous croyez qu'elle puisse être utile à quelqu'un, ce que je souhaite."—Melle Z. G. BLACKWELL, 2073 Osler Place, Regina, Sask.

Si chaque jeune fille qui souffre comme a souffert Melle Blackwell ou qui souffre d'irrégularités d'époques douloureuses, de mal dans le dos, dans le côté, de douleurs lancinantes, d'inflammation ou d'ulcération, voulait seulement faire l'essai de ce fameux remède fait de racines et de simples, elle trouverait un grand soulagement à ses souffrances.

Il semble à peine possible qu'une seule femme dans ce pays puisse continuer à souffrir sans faire l'essai du Composé Végétal de Lydia E. Pinkham.

Si elles désirent un bon conseil, les femmes sont priées d'écrire au Lydia E. Pinkham Medecine Co. à Lynn, Mass. Le résultat de 40 ans d'expérience est à leur service.



AVIS est ppar les présentes donné que le Conseil de la Cité de Saint-Boniface a l'intention de niveller et fossoyer et nivellera et fossoyera le Chemin Mazenod, de la limite sud de la Ville au chemin Dawson, au coût approximatif de $2,209.00, (à moins qu'il n'en soit empêché par une pétition telle que ci-après mentionnée) comme amélioration locale payable par taxe spéciale.

Dans le cas où cette amélioration locale sera faite la Cité émettra des débentures spéciales pour un montant égal au coût de l'ouvrage et cotisera et prélèvera annuellement une taxe uniforme à tant de l'acre sur les proprités suivantes:

Lots 181 à 188 tous deux inclusivement, R.C.M.P. Plan 433.

Lots 208 à 224, tous deux inclusivement, R.C.M.P. Plan 433.

Lots 243 à 250, tous deux inclusivement, R.C.M.P. Plan 433.

Cette taxe devant être suffisante pour payer l'intérêt et créer un fonds d'amortissement pour éteindre la dette dans l'"espace de trois ans; l'intérêt étant calculé sur la dette à un taux n'excédant pas six pour cent par année et à un pour cent par année de moins que ce taux sur le placement du fonds d'amortissement, mais ce dernier ne devant pas excéder quatre et demi pour cent par année.

Et à moins que dans un mois de la publication de cet avis les propriétaires de la propriété réelle affectée représentant au moins les trois cinquièmes en valeur de la dite propriété ne pétitionnent le Conseil à l'encontre de cet ouvrage et de la cotisaiton requise pour en payer le coût, la Cité de Saint-Boniface pourra sans autre avis procéder à faire exécuter le travail et à prélever la taxe spéciale ci-haut mentionnée.

Par odrde.

Ernest GAGNON,
Greffier.

Saint-Boniface, Man.,
ce 12 octobre, 1921. 1f.

Choisissez les teintes désirées pour les murs, le bord et le plafond de cnaque pièce. Un paquet de cinq livres couvrira une étendue d'une carrée de 300 à 450 pieds selon la condition des murs, un mur qui n'est pas uni prendra naturellement plus d'Alabastine qu'un mur bien uni et nonporeux. Les proportions du mélange sont un demi litre d'eau à une livre d'Alabastine. Des instructions plus détaillées pour le mélange et l'emploi sera trouvées sur chaque paquet.

En vente par Allaire et Bleau, Saint-Boniface.

AVIS

Monsieur J. P. Levêque annonce au public qu'il vient d'ouvrir un atelier de forgeron, rue Dumoulin, 31. Il sollicite la cleintèle canadienne-française pour tout ce qui concerne les travaux de forge.

AVIS

Avis est donné par la présente que la liste électorale de la Ville de Saint-Boniface pour l'année 1921 a été préparée suivant le dernier Rôle d'Evaluation revisé, et que copies de cette liste sont affichées aux endroits suivants:

Bureaux du Commissaire-Evaluateur et Greffier, Hotel de Ville, et Bureaux de Poste, St. Boniface et Norwood.

Toutes personnes ayant droit de vote aux élections municipales soit comme propriétaires ou locataires sont priées d'examiner la dite liste, et au cas ou on y trouverait des omissions ou erreurs de prendre les moyens prévus par la loi pour y faire les corrections nécessaires en transmettant leur plainte le ou avant le 5 novembre 1921.

Les formules pour ces fins seront fournies sur demande par le soussigné.

Par ordre,

Ernest GAGNON,
Greffier.

Saint-Boniface, Man.
le 6 octobre, 1921.

N'essayez pas d'apaiser momentanément une toux récalcitrante en faisant des expériences sur vous-meme. Prenez de

L'Allen's Lung Balsam

et le soulagement se produira surement. Il guérit les plus récalcitrants de toux, froids mal de gorge ou inflammation des bronches.

En vente chez tous les pharmaciens.

DAVIS & LAWRENCE CO., Montreal.



ASTORIA

Un honnête résultat d'un effort honnête fait l'élégance et la bonté de cette chaussure.

Elle est parfaite dans tous ses détails et elle garde sa forme pour de longs mois d'usure.

The Pryer

Votre marchand la connait

Scott-Chamberlain Company, Limited

London - - - - - Canada

La Perfection en fait de Cigares

OVIDO

HABANA

Filasse—Tabac de choix de la Havane. Chaque feuille récoltée sur le sol cubain.

Enveloppe—Tabac Sumatra de choix qui conserve au cigare toute sa richesse d'arome.

SPORTSMAN—CLUB SELECTIONS—DEMOCRAT

15c. 2 pour 25c. 10c.

PRIX UNIFORME DANS TOUT LE CANADA



Si vous Souffrez du

RHEUMATISME

Lumbago, Névralgie ou n'importe quelle autre douleur, appliquez du Liniment Minard sur l'endroit endolori et le soulagement sera immédiat. Minard est le seule remède dont votre grand'mère faisait usage. Rien ne peut l'égaler.

En vente partout

LINIMENT MINARD

TRIOMPHE DE LA DOULEUR

Yarmouth, N.E. F6

Dr F. LACHANCE

Des Hôpitaux de Paris

Spécialité :

CHIRURGIE ET GYNECOLOGIE

Consultations : de 2 à 5 p.m.

Téléphones :

Bureau: A6207—Résidence N1564

Bureau : Bloc Somerset
Chambre 438

Avenue du Portage - WINNIPEG

Dr N.-A. LAURENDEAU

DES HOPITAUX DE NEW-YORK

Spécialité : Chirurgie et maladies de la femme

HEURES DE CONSULTATIONS

1 à 3 heures p.m. 7 à 8 heures p.m.

Visite à l'hôpiatl St-Boniface tous les matins

Bureau et résidence : 83, rue Ritchot
Tél. Main 1392 Saint-Boniface

Dr J R. TASSÉ

M. D., L. M. C. C.

Spécialiste en Chirurgié et Maladies des Femmes. Voies Urinaires

Bureau — Chambres 441-443 Bloc Somerset, Ave. Portage
Winnipeg

Heures de bureau : Winnipeg, le jour: 2 à 5—St-Boniface, le soir: 7 à 8—Tél. A6081

Résidence : 161 Ave Provencher
Télé.: N2671 - St-Boniface

Dr L. D. COLLIN

Des hôpitaux de Paris

Spécialité Chirurgie

Bureau 79, avenue Provencher
St-Boniface

Phone N 1739

Heures de consultation 2 à 5 p.m. et 7 à 9 p.m.

Dr J. J. TRUDEL

des Hôpitaux de Paris et New York

Spécialité : Maladies des Yeux, Oreilles, Nez et Gorge

Bureau :
702, GREAT WEST PERMANENT

Téléphone : A7249

356, RUE MAIN - WINNIPEG

Dr. E. J. JARJOUR

DENTISTE

Gradué de McGill et Laval

Téléphone : Main 4190

Bureau :
356 rue Main—702 Edifice Great West

WINNIPEG

En face de la Banque Montréal
Ouvert les soirs par "appointment"

Melle Marie-Henriette COLLIN

PROFESSEUR DE PIANO
(Elève de Leonard D. Heaton)

Studio 84 rue Dumoulin
ST-BONIFACE

TELEPHONE N 1248

Desjardins Freres

Entrepreneurs de Pompes Funèbres

14, rue Victoria — St-Boniface

Tél. N1467

Autos pour funérailles, mariages et baptêmes. Service jour et nuit. Auto-ambulance et autocorbillard sur demande. Maison exclusivement Canadienne-française.

Le savon "...."—Désinfectant—est recommandé par les médecins comme une sauvegarde contre les maladies contagieuses